

Dag!

Basiswoorden: begroetingen

Wie zegt wat?

Goedemorgen! ⑥ Goedemiddag! ⑥ Dag! ⑥ Goedenavond! ⑥ Goedenacht!



Aandacht voor: kennismaken, jezelf voorstellen

2 Luister. Wat hoort bij elkaar?  1



In het ziekenhuis



Op een camping



Op kantoor



Op school

Les

1

Aandacht voor: kennismaken, jezelf voorstellen

Dialogen. 1



- 1** Marijke: Dag, ik ben Marijke.
 Gabi: Hallo, ik ben Gabi.
 Marijke: Gabi? Dat klinkt nogal Duits; kom je uit Duitsland?
 Gabi: Ja, dat klopt. Ik ben Duitse.
 Marijke: En waar kom je vandaan?
 Gabi: Ik ben geboren in een dorpje vlakbij Aken, maar nu woon ik in Berlijn. En waar kom jij vandaan?
 Marijke: Uit Amsterdam.

- 2** Mirjam de Vries: Goedemorgen.
 Bent u de nieuwe collega?
 Maarten de Jong: Ja, ik ben Maarten de Jong.
 Mirjam de Vries: Mirjam de Vries.
 Maarten de Jong: Hallo.
 Mirjam de Vries: Kom je uit Amsterdam?
 Maarten de Jong: Nee, ik kom uit Maastricht.



- 3** René Meurs: Goedemiddag. Bent u meneer Smit?
 Jan Rietman: Nee, ik ben Jan Rietman. Dat is meneer Smit.
 Heiko Schmidt: Ja, ik ben Heiko Schmidt.
 René Meurs: O ja, Schmidt; komt u uit Duitsland?
 Heiko Schmidt: Nee, ik kom uit Oostenrijk.

- 4** Rob: Hoi, ben jij de nieuwe leerling?
 Linda: Ja, ik ben Linda. Wie ben jij?
 Rob: Ik ben Rob. Waar kom je vandaan?
 Linda: Ik kom uit België en we wonen nu in Utrecht.
 Rob: Ga zitten, deze stoel is nog vrij.
 Linda: Prima, dank je wel.



Schrijf op.

naam Waar komt hij/zij vandaan?

Marijke	Zij komt uit Amsterdam.
Gabi	Zij is geboren in ... maar ze woont in ...
Maarten	Hij ...

Aandacht voor: kennismaken, voorstellen

5 Lees de dialogen en schrijf de uitdrukkingen op.



begroeting

vraag naar de herkomst

Dag, ...

Kom je uit ...?

6 En jij?

Stel je aan een andere leerling voor.
Vraag waar hij/zij vandaan komt.



- ➔ Dag, ik ben ...
– Hallo, ik ben ...
En waar kom je vandaan?
– Ik kom uit ..., maar ik woon in ...

Let op!

je komt ➔ kom je?
u komt ➔ komt u?
hij komt ➔ komt hij?
zij komt ➔ komt zij?

Les

1

7 Vertel het aan de klas.



Aandacht voor: kennismaken, jezelf voorstellen



Wat hoort bij elkaar?

hij	stad
hoi	dat
Nederlander	daar
dorp	zij
Duitse	dag
hier	u
je	Duitser
dit	Nederlandse



Wie zegt wat?

- Ⓒ Woont u in Aken?
- Ⓒ Tot ziens!
- Ⓒ Waar kom je vandaan?
- Ⓒ Ik ben Jan Rietman.



Hoi, ben je ...?

Schrijf een fictieve naam en woonplaats op een briefje.
Geef de briefjes aan de lerares/leraar. Hij/Zij vertelt hoe het verder gaat.

- ➔ Hoi, ben je Thomas uit Münster?
– Ja, dat klopt. /
– Nee, ik ben ... en ik kom uit ...



Vertel het aan de klas.

- ➔ Dit is ... en hij/zij komt uit ...

Een stapje verder: het alfabet



13 Luister nog een keer.

Welke letters klinken heel anders dan in het Duits? Schrijf ze op.



14 Kun je deze Nederlandse afkortingen uitspreken?



EU IQ tv VVV KLM
TPG a.u.b. ANWB KNMI
wc PSV WK VS



Les

1

Ken je nog andere afkortingen?

15 Kun je dat even spellen?

Vraag een medeleerling naar zijn/haar naam.



- ➔ Hoe heet je?
– Germann, Joachim Germann.
Kun je dat even spellen?
– Ja, G-E-R-M-A-N-N. En jij?
...

Extra: anderland

Hier zie je een kaart met alle zeven Euregio's in het Belgisch-Duits-Nederlandse grensgebied. De Euregio's zetten zich voor een goede samenwerking tussen de drie landen in. Dit boek is op initiatief van de EUREGIO tot stand gekomen. Misschien woon jij ook in één van deze Euregio's? Zoek de naam op!



Samenvatting

personaal pronomen

ik
je/jij
u
hij
ze/zij
het

we/wij
jullie
ze/zij

modale hulpwerkwoorden

zijn
ben
bent
bent

kunnen
kan
kunt/kan
kunt/kan

is
kan

zijn
kunnen

presens

komen
kom
komt
komt

komt

komen

werkwoorden

wonen
woon
woont
woont

heten
heet
heet
heet

woont

wonen

heten

vraagzin

Ben
Kun/Kan
Woon
Kom
Ken

je ...?

Bent
Kunt/Kan
Woont
Komt
Kent

u ...?

preposities

aan, in, met, naar, op, tot, uit, vlakbij

vraagwoorden

hoe, wat, wie, waar

bepaald artikel

de leerling
de klas

het ziekenhuis
het kantoor

onbepaald artikel

een leerling
een klas

een ziekenhuis
een kantoor

Uitdrukkingen

Hallo! Hoi!

Dag!

Goedemorgen/Goedenavond!

Hoe heet je?

Hoe heet u?

Ben je Nederlander/Nederlandse?

Bent u Nederlander/Nederlandse?

Ben je Duitser/Duitse?

Bent u Duitser/Duitse?

Kom je uit Nederland/Duitsland?

Komt u uit Nederland/Duitsland?

Waar kom je vandaan?

Waar komt u vandaan?

Dat klopt!

Wie zegt wat?



Les

1

Quellenverzeichnis

- Seite 12: Karte: EUREGIO Enschede (NL) / Gronau (D)
14: Foto: oben rechts: MHV-Archiv (Kurt Bangert)
19: Foto: 3: Tim F. Bangert
26: Foto: Tim F. Bangert
32: Texte: Libelle © VNU tijdschriften b. v., Haarlem
33: Cartoon: Toon van Driel, Amsterdam
35: Foto: NS, Utrecht
39: Realien: Artis, Amsterdam; Van Gogh Museum, Amsterdam; Reederij P. Kooij, Amsterdam
40: Foto: Angelika van der Kooi, Bad Bentheim
43: Foto: MHV-Archiv (Kurt Bangert)
46: Text: Hans Kaldenbach: Doe maar gewoon, 99 tips voor het omgaan met Nederlander © Prometheus, Amsterdam; Foto: S. van der Kooi, Diepenheim
48: A, C, D: SunArt, Berlin; B: Family Circle, North Matton
53: Fotos: 1 und 3: M. Wakkermans, Deventer; 2: Angelika van der Kooi, Bad Bentheim; 4: Josina Schneider-Broekmans, Mühlthal; 5: aus: "Van Ganzeveer 1801 – 2001", 200jaar Openbaar Onderwijs in Kantens, S. 144 oben, Blue Mule, Juni 2001, Ten Boer
54: Text: Hans Kaldenbach: Doe maar gewoon, 99 tips voor het omgaan met Nederlander © Prometheus, Amsterdam
58: Foto: Susanne Probst, München
61: Fotos: links: MEV; rechts: Photodisk/Andrew Wakeford
62: Foto: Jan Griffioen, Zutphen; Text und Radierung: Wim van der Meij, Zutphen
69: Foto: Toerisme Vlaanderen, Brüssel
72: Text: © NCR Handelsblad, Rotterdam; Foto: Ketchum GmbH, München
80: Internetseite oben: © Toerisme Vlaanderen www.toerisme-vlaanderen.be (Fotos: Logo Toerisme Vlaanderen: Toerisme Vlaanderen; Paar am Strand: C. Potigny; Dünen De Panne: J. P. Meert); unten: © Netherlands Convention Bureau, www.holland.com (Fotos: NS Internationaal, Stichting Trekkers, Amsterdam ArenA, Smit/Imago Fotobureau, Fortunati)
83: Realie: NS, Utrecht
84: Fotos: MEV
85: Realie: NS, Utrecht

Seite 28, 36, 64 rechts, 65, 66: Fotos: Jan Balsma, Amersfoort

Seite 7 rechts unten, 8 (4.), 16 (4.), 67, 75 (A-F): Katharina Heuberger, München

Seite 14 links oben, links und rechts unten, 19 (1., 2. und 4.), 24, 44: Fotos: MHV-Archiv (Dieter Reichler)

Seite 64 links, 76, 87, 88: Fotos: NBT, Köln

Seite 7 links und rechts oben, links unten, 8 (1., 2. und 3.), 16 (1., 2., 3.): Fotos: Torsten Wasmuth, Kassel

Briefmarken: PTT Post Filatelie, Haarlem; De Post Filatelie, Brüssel

Karte Umschlaginnenseite: © Intermap b. v., Enschede